

# PUNCTUL NR. 12



Comisia de  
Comisia  
1-10  
Comisia de  
Cultura  
21-08-2013  
[Signature]

## Consiliul General al Municipiului București

### HOTĂRÂRE

Nr.: \_\_\_ din \_\_\_

- PROIECT -

privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici aferenți studiului de fezabilitate pentru obiectivul de investiții al Teatrului **Odeon – Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior**

Având în vedere Expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București;  
Analizând Raportul de specialitate al Direcției Generale Dezvoltare Investiții – Serviciul Cultură;  
Văzând raportul comisiei de specialitate din cadrul Consiliului General al Municipiului București;  
În conformitate cu prevederile art. 44 (4) din Legea nr. 273/2006 *privind finanțele publice locale*, cu modificările și completările ulterioare;  
În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. b) și alin. (4) lit. d) și ale art. 45 alin. (2) din Legea nr. 215/2001 *privind administrația publică locală*, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

### CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

- Art. 1. -** Se aprobă indicatorii tehnico-economici aferenți studiului de fezabilitate pentru obiectivul de investiții al Teatrului **Odeon – Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior**, Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București, conform anexei, parte integrantă din prezenta hotărâre.
- Art. 2. -** Finanțarea investiției prevăzută la art. 1 se va face din fonduri alocate de la bugetul local și/sau din alte fonduri.
- Art. 3. -** Teatrul **Odeon** și direcțiile de specialitate din cadrul aparatului Primarului General vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Secretar general  
al municipiului București,

TOMA TUDOR



Anexa la HCGMB nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Principali indicatori tehnico-economici aferenți  
studiului de fezabilitate pentru obiectivul de investiții  
*Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior*

*Valoarea totală a investiției* 6.193.787,45 LEI  
(1 EURO= 4,5 LEI)

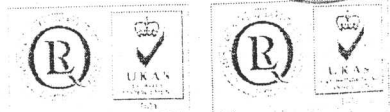
*din care C+M* 5.132.744,90 LEI

*Durata execuției* 12 LUNI

Lucrarile solicitate spre a fi aprobate, vizeaza:

- 1). interventii pentru inlaturarea cauzelor degradarilor(refacerea hidroizolatiilor si a tablei,realizarea unui sistem electric pentru degivrarea jgheaburilor si burlanelor etc.
- 2).interventii pentru refacerea arhitecturii si finisajelor originale.
- 3).interventii destinate punerii in valoare a cladirii monument(repararea nuturilor,ancadramentelor ferestrelor,coloanelor,capiteleurilor,tamplariei de lemn,soclului,treptelor exterioare,trotuarelor,zugraveli exterioare, iluminat ambiental etc.).

DIRECTOR EXECUTIV D.C.I.T.  
Arh.Emanuel Alecsandru Papagheorghiu



## Date tehnice și indicatori tehnico-economici

- Valoarea totală a investiției 6.193.787,45LEI  
(1 EURO= 4,5 LEI)  
din care C+M 5.132.744,90 LEI
- Durata execuției 12 LUNI

Conținutul cadru al studiului de fezabilitate prezentat este întocmit conform prevederilor HG nr. 28/2008. Devizul general anexat la documentația economică cuprinde capitole și subcapitole de cheltuieli pe obiecte de investiție și cu descrierea naturii cheltuielilor conform prevederilor legale.

Față de cele prezentate și ținând cont de Avizul favorabil al CTE al Primăriei Municipiului București nr. 73/2012, a fost elaborat alăturatul proiect de hotărâre privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici aferenți obiectivului de investiții al Teatrului **Odeon – Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior, Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București**, pe care îl înaintăm dezbaterii Consiliului General al Municipiului București.

Director General

Bogdan HREAPCA

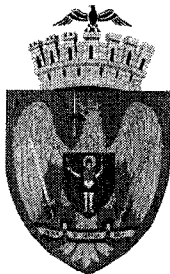


Șef Serviciu

Irina BOLOGA

Întocmit: Raluca ALEXANDRESCU, Consilier





# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

## Cabinet Primar General

### EXPUNERE DE MOTIVE

Imobilul situat în Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București, adăpostește sediul și două săli de spectacole ale Teatrului **Odeon**.

Clădirea în cauză a fost realizată la începutul secolului al XX-lea. În anul 2002, clădirea Teatrului a fost renovată aproape în întregime, structura de rezistență a acesteia fiind consolidată. În anul 2007, subsolul a fost reamenajat în întregime și s-a realizat un *spațiu flexibil de spectacole* cu anexele și dotările necesare. În prezent clădirea este compusă din patru tronsoane: foyerul, sala de spectacole, turnul scenei și anexele scenei.

Studiul de fezabilitate propune o intervenție la fațade, nu în sensul reconstituirii imaginii originale a monumentului istoric în întregime sa, ci lucrări de reparații, înlocuiri de elemente deteriorate, reconstituiri ale unor decorațiuni distruse integral și o zonă redusă a fațadei principale care necesită operațiuni de restaurare prin reconstituire a unor elemente decorative dispărute dar regăsite în documente. Conform expertizei tehnice se impune executarea lucrărilor de **reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior**.

Analizând cele prezentate,

Văzând raportul de specialitate al Direcției Generale Dezvoltare Investiții – Serviciul Cultură și ținând cont de Avizul CTE al Primăriei Municipiului București nr. 73/2012 pentru aprobarea indicatorilor tehnico-economici aferenți studiului de fezabilitate pentru obiectivul de investiții al Teatrului **Odeon – Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior, Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București**,

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. b), art. 36 alin. (4) lit. d) și ale art. 45 alin. (2) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Propun proiectul de hotărâre *privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici aferenți studiului de fezabilitate pentru obiectivul de investiții al Teatrului ODEON - Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior*, pe care îl supun dezbaterii Consiliului General al Municipiului București.

Primar General

Prof. Dr. SOFIN MIRCEA OPRESCU





# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Dezvoltare și Investiții

Direcția Cultură, Învățământ, Turism

Nr. 399/26.02.2013

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
DIRECȚIA ASISTENȚĂ TEHNICĂ ȘI JURIDICĂ

Nr. 1887  
20. 13 LUNA 05 ZIUA 22

MUNICIPIUL BUCUREȘTI  
CABINET SECRETAR GENERAL  
NR. 1829/6  
2013 13 LUNA 05 ZIUA 22

## RAPORT DE SPECIALITATE

**Denumirea lucrării:** *Reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior*,  
Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București

**Faza:** Aprobare indicatori tehnico-economici

**Investitor:** Primăria Municipiului București

**Beneficiar:** Teatrul ODEON

**Proiectant:** SC PROMOTER TRADING SRL

### Necesitatea și oportunitatea investiției

Imobilul situat în Calea Victoriei 40-42, sectorul 1, București, adăpostește sediul și două săli de spectacole ale Teatrului **Odeon**.

Clădirea în cauză a fost concepută și realizată la începutul secolului al XX-lea. În anul 2002, clădirea Teatrului a fost renovată aproape în întregime, structura de rezistență a acesteia fiind consolidată. În anul 2007, subsolul a fost reamenajat în întregime și s-a realizat un *spațiu flexibil de spectacole* cu anexele și dotările necesare. În prezent clădirea este compusă din patru tronsoane: foyerul, sala de spectacole, turnul scenei și anexele scenei.

În afara amprentelor timpului, corpul principal al clădirii Teatrului Odeon a suferit numeroase intervenții care au condus la o stare fizică proastă a fațadelor sale. Studiul de fezabilitate care stă la baza acestui raport a realizat un relevu al tuturor fațadelor volumelor care compun monumentul istoric și au fost marcate și inventariate degradările constatate. Soluțiile propuse au ținut cont de consolidările executate sau viitoare în așa fel încât să îmbrace în mod coerent aceste intervenții.

Studiul propune o intervenție la fațade, nu în sensul reconstituirii imaginii originale a monumentului istoric în întregime sa, ci lucrări de reparații, înlocuiri de elemente deteriorate, reconstituiri ale unor decorațiuni distruse integral și o zonă redusă a fațadei principale care necesită operațiuni de restaurare prin reconstituire a unor elemente decorative dispărute dar regăsite în documente. Conform expertizei tehnice se impune executarea lucrărilor de **reabilitare, reconstituire, reparare fațade și refacere iluminat exterior**.

Proiectarea lucrărilor de construcții pentru intervenții la construcții existente, inclusiv instalațiile aferente, prezentată în faza SF, conține piese scrise și desenate, pe specialități și pe obiecte precum și documentația economică (devizul general) structurat pe capitole și subcapitole de cheltuieli, conform legii.



**"PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI"**  
**CONSILIUL TEHNICO ECONOMIC**

**AVIZ NR . 73/ 11.12. 2012**

eliberat în baza procesului verbal încheiat în ședința C.T.E. din data de 11.12. 2012

**I. DENUMIREA DOCUMENTAȚIEI: S.F. PRIVIND REABILITAREA FATADELOR MONUMENTULUI ISTORIC –TEATRUL ODEON – CORP PRINCIPAL SI CORPURI SECUNDARE. ( CAL VICTORIEI NR 40-42, SECT 1)**

**II. FAZA: S.F.**

**III PROIECTANT: SC PROMOTER TRADING SRL**

**IV. INVESTITOR –PMB-UIP DUAT**

**VI. CONSILIUL TEHNICO ECONOMIC:**

COMPONENTA	NUME SI PRENUME	COMPARTIMENT
PREȘEDINTE	BOGDAN HREAPCA	Director General DGDI.
MEMBRII	Bogdan Sosoaca-secretar Popa –Balan Corina Alexandra	Directia de Investitii
	Vrinceanu Liliana Flavius C. Gheorghiu	DUP UIP
	Gheorghe Patrascu A. Zaharescu A Botezatu Mircea Constantinescu Dumitru Savoiu Alina Roman	D.U.A.T.  D.G.E.
	Florea Ion	CGMB-ADMINISTRATIA STRAZILOR D.F.C.

**VII. INVITATI:**

SC STUDIOBASAR SRL SC MACARIE O'LOONEY ARCHITECTS	CONSORTIUL SC SYNERGETICS CORPORATION SRL
SC PROCONS XXI SC KXL SRL	SC PROMOTER TRADING SRL SC KVB ECONOMIC SA
SC RE-ACT NOW STUDIO SRL	SC POLARCH DESIGN SRL

**X. URMARE ANALIZEI DOCUMENTATIILE FAZA SF, PT/DE SUPUSE AVIZARII CTE-PMB SUNT CONFORME CU HGR nr 28/2008 respectiv ORD MDLPL 863/2008 modificat si completat cu ORD MDRL NR 276/2009 ; DPG 1672/28.12.2011.**

**X. Documentatia supusa avizarii astazi 11.12.2012,**

**■ SE AVIZEAZA FAVORABIL DOCUMENTATIA FAZA S.F.**

**PREȘEDINTE C.T.E.,  
 DIRECTOR GENERAL D.G.D.I.  
 BOGDAN HREAPCA**

**SECRETAR C.T.E.  
 DIRECTOR ECONOMIC D.G.D.I.  
 BOGDAN SOSOACA**



S.C. PROMOTER TRADING s.r.l.

Str. Soseaua Oltenitei nr. 65 – sector 4

BUCURESTI

C.F. RO 8994738; N.R.C. J/40/10079/1996

## PRINCIPALII INDICATORI TEHNICO ECONOMICI AI INVESTITIEI

### “REABILITAREA FATADELOR MONUMENTULUI ISTORIC – TEATRUL ODEON ( CORP PRINCIPAL SI CORPURI SECUNDARE ) “

Referitor la principalii indicatori tehnico economici ai investitiei REABILITAREA  
FATADELOR TEATRULUI ODEON, specificam urmatoarele:

- Valoarea totala a investitiei (inclusiv TVA ) este de 6.193.787,45 ron din care
- Valoarea C+M este de 5.132.744,90 ron.

Durata investitiei este de 12 luni.

DIRECTOR

Ing. Liviu Panait



№. 80.399/2002

## DEVIZ GENERAL

n crt	Denumirea capitolelor si subcapitolelor de cheltuieli	Valoare(fara TVA)		TVA 24%	Valoare (inclusivTVA)	
		Lei	Euro	Lei	Lei	Euro
		3	4	5	6	7
<b>CAPITOLUL 1</b>						
Cheltuieli pt.proiectare si asistenta tehnica						
1.1	Studii de teren					
1.2	Obtinerea de avize, acorduri si autorizatii	1,755.00	390.00	421.20	2,176.20	483.60
1.3	Proiectare si engineering	65,250.00	14,500.00	15,660.00	80,910.00	17,980.00
1.4	Organizarea procedurilor de licitatie publica	1,575.00	350.00	378.00	1,953.00	424.00
1.5	Consultanta STUDIU ISTORIC	24,525.00	5,450.00	5,886.00	30,411.00	6,758.00
1.6	Asistenta tehnica (inclusiv supravegherea)	18,000.00	4,000.00	4,320.00	22,320.00	4,960.00
<b>Total cap.1</b>		<b>111,105.00</b>	<b>24,690.00</b>	<b>26,665.20</b>	<b>137,770.20</b>	<b>30,615.60</b>
<b>CAPITOLUL 2</b>						
Cheltuieli pentru investitia de baza						
2.1	Constructii si instalatii - CORP PRINCIPAL	2,939,656.18	653,256.93	705,517.48	3,645,173.66	810,038.59
2.1	Constructii si instalatii - CORP SECUNDAR	1,199,654.22	266,589.83	287,917.01	1,487,571.23	330,571.39
2.3	Montaj utilaj tehnologic					
<b>Total cap.2</b>		<b>4,139,310.40</b>	<b>919,846.76</b>	<b>993,434.50</b>	<b>5,132,744.90</b>	<b>1,140,609.98</b>
<b>CAPITOLUL 3</b>						
Alte cheltuieli						
3.1	Cheltuieli diverse si neprevazute 10%	740,861.98	164,636.00	177,806.88	918,668.86	204,148.64
<b>Total cap.3</b>		<b>740,861.98</b>	<b>164,636.00</b>	<b>177,806.88</b>	<b>918,668.86</b>	<b>204,148.64</b>
<b>CAPITOLUL 4</b>						
Cheltuieli pentru darea in exploatare						
4.1	Pregatirea personalului de exploatare					
4.2	Probe tehnologice	3,712.50	825.00	891.00	4,603.50	1,023.00
<b>Total cap.4</b>		<b>3,712.50</b>	<b>825.00</b>	<b>891.00</b>	<b>4,603.50</b>	<b>1,023.00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>4,994,989.88</b>	<b>1,109,997.75</b>	<b>1,198,797.57</b>	<b>6,193,787.45</b>	<b>1,376,397.21</b>

PROIECTANT,  
S.C. PROMOTER TRADING S.R.L.

